



Совет по правовым вопросам

LB/2010/INF.4

Седьмое совещание
Женева, 15-16 апреля 2010 года
Пункт 3(с) предварительной повестки дня

ПРОЕКТ ОРГАНИЗАЦИИ БУДУЩЕЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО РАЗРАБОТКЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ О МЕХАНИЗМЕ ПО ОКАЗАНИЮ СОДЕЙСТВИЯ И ПОДДЕРЖКЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ И СОБЛЮДЕНИЮ

I. Предыстория и цели

1. Совещание Сторон Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер на своей пятой сессии (Женева, 10-12 ноября 2009 года) поручило Совету по правовым вопросам изучить возможные варианты и подготовить предложение в отношении механизма оказания содействия и поддержки в деле осуществления и соблюдения, для его возможного принятия на шестой сессии Совещания Сторон в 2012 году.
2. На седьмом заседании, Совет по правовым вопросам обсудит документ о возможных вариантах по оказанию содействия и поддержки в деле осуществления и соблюдения, представленный г-ном Аттилой Танзи (Италия). Совет по правовым вопросам договорится о том, как построить дальнейшую работу по изучению и разработке возможных вариантов и как перейти от изучения возможных вариантов к разработке предложения о механизме по оказанию содействия и поддержки осуществлению и соблюдению.

II. Предлагаемая организация работы и последующие шаги

3. При обсуждении организации будущей работы Совету по правовым вопросам предлагается принять во внимание временные рамки, ограниченные финансовые ресурсы, а также уроки, извлеченные из предыдущего опыта.
4. Учитывая успешный опыт разработки Руководства по внедрению Конвенции, когда Совет по правовым вопросам создал небольшую редакционную группу, поручив ей работать над текстом Руководства в период между совещаниями Совета по правовым вопросам, в ходе своего седьмого заседания Совет по правовым вопросам, возможно, пожелает создать другую редакционную группу и поручить ей подготовить рабочий документ, в котором были бы развиты варианты, рекомендованные Советом по правовым вопросам, в качестве отправной точки для будущих переговоров в рамках Совета по правовым вопросам.
5. Такая редакционная группа могла бы состоять, главным образом, из Сторон Конвенции, при дополнительном участии заинтересованных государств, не являющихся Сторонами и находящихся в процессе присоединения к Конвенции, представляющих широкий опыт различных частей региона ЕЭК ООН, в также из представителей межправительственных и неправительственных организаций и научных кругов.

6. Рабочим языком редакционной группы был бы английский язык.
7. Группа могла бы работать как в ходе непосредственных совещаний, так и посредством электронной почты и, при необходимости, телеконференций.
8. Принимая во внимание, что предложение о механизме по оказанию содействия и поддержки осуществлению и соблюдению должно быть представлено шестой сессии Совещания Сторон и предполагая, что проведение шестой сессии будет намечено на октябрь/ноябрь 2012 года, последнее заседание Совета по правовым вопросам, на котором должно быть доработано предложение, должно состояться не позднее марта/апреля 2012 года, с тем чтобы данное предложение могло быть представлено Рабочей группе по комплексному управлению водными ресурсами в мае/июне 2012 года и позднее шестой сессии Совещания Сторон. Это позволяет провести 1-2 заседания Совета по правовым вопросам в 2011 году и одно заседание в первой половине 2012 года, если это потребуется для переговорного процесса, а также в зависимости от финансовых ресурсов, имеющихся для этого вида деятельности.
9. В качестве последующих шагов предлагается провести восьмое совещание Совета по правовым вопросам 24-25 февраля 2011 года, а первое заседание редакционной группы - 7-8 октября 2010 года или 14-15 октября 2010 года. Также предполагается, что шестой заседание Рабочей группы по комплексному управлению водными ресурсами состоится 2-3 мая 2011 года.
